

Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 16 (1887)

Rubrik: Finances

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Correnti, Membre du Parlement italien, à Rome; l'ingénieur Tortarolo, à Gênes, et l'ingénieur Maraini, à Rome; d'autre part le Conseil fédéral a confirmé comme Administrateurs et pour la même période: MM. le Commandeur Allievi, Sénateur du Royaume d'Italie, à Rome, et Spiller, Conseiller d'Etat, à Winterthur; l'Assemblée générale a de plus repourvu les trois vacances survenues dans le Conseil d'administration en suite du décès de MM. Stæhelin-Brunner, à Bâle, von Hettlingen, Conseiller aux Etats, à Schwyz, et Duelberg, Conseiller de régence intime, à Berlin, par la nomination pour la fin du mandat de leurs prédécesseurs, de MM. Geigy-Merian, ancien Conseiller national, à Bâle, Suter, Conseiller d'Etat, à Muottathal, et le Baron Edouard von Oppenheim, à Cologne.

Ensuite le Conseil d'administration a réélu M. Dietler comme Membre de la Direction et nommé M. le Colonel Arnold Suppléant de la Direction à la place de M. von Hettlingen décédé.

En ce qui concerne *l'état du personnel des fonctionnaires supérieurs*, nous avons eu à enregistrer en 1887 quelques pertes très sensibles, d'abord par le décès de MM. J. Stocker, Chef de la Traction, et A. Stocker, Chef du Bureau de revision des comptes, et ensuite par le départ de M. H. Stamm, Secrétaire de la Direction, appelé au poste de Chef du Bureau central de l'exploitation des chemins de fer de l'Union-Suisse. Ces vacances ont été repourvues comme suit: M. Emile Frey, d'Olten, ex-Chef de nos ateliers centraux, a été nommé Chef de la Traction; M. Albert Furrer, de Bauma, ex-Chef-comptable, a été élu Chef du Bureau de revision des comptes; M. Albert Winkler, de Lucerne, jusqu'ici premier commis au Bureau de revision des comptes, a été nommé Chef-comptable, et M. Jos. Gut, d'Altishofen, ex-Chef de bureau de notre Inspecteur principal de l'exploitation, a été appelé au poste de Secrétaire de la Direction.

Quant à la construction du nouveau bâtiment d'administration, nous dirons que l'édifice a été couvert en 1887.

Pendant le dernier exercice, le *Conseil d'administration* a pris dans 4 séances 32 décisions et la *Direction* dans 114 séances en a pris 4904.

III. Finances.

Au cours de l'année 1887, celui-ci nous a livré encore un montant d'obligations 5% de " 902,500. —

total fr. 6,856,500. —

et a reçu en échange la somme ronde de fr. 7,597,000.— d'obligations 4 % de l'emprunt de 100 millions du 1^{er} janvier 1884, au cours de 90¹/₄ stipulé dans la convention.

Au 31 décembre 1887 la circulation des obligations 5 % était la suivante:

obligations de la IV ^e série	fr. 15,459,000. —
" " " " II ^e hypothèque	" 3,971,000. —
" " " " l'emprunt du Monte-Cenere	" 4,117,500. — fr. 23,547,500. —

plus fr. 83,000. — représentant les obligations de la III^e série qui n'ont pas encore été présentées et ne portent plus intérêt depuis le 1^{er} avril 1887.

L'émission successive d'obligations 4 % en remplacement des obligations 5 % retirées, comporte les chiffres ci-après :

en 1884	.	.	.	.	.	.	.	fr. 32,397,000. —
„ 1885	.	.	.	.	.	.	.	„ 26,898,000. —
„ 1886	.	.	.	.	.	.	.	„ 1,200,000. —
„ 1887	.	.	.	.	.	.	.	„ 7,597,000. —
							total	fr. 68,092,000. —

dont il a été amorti

de sorte que la circulation des obligations 4 % se montait au 31 décembre 1887 à „ 67,497,000. —

Dette totale d'obligations au 31 décembre 1887 fr. 91,044,500. —

D'après le plan d'amortissement de l'emprunt 4 % de 100 millions, on n'a pu tirer au sort et rembourser en 1887 que fr. 140,000, tandis qu'en vertu de la convention passée en 1885 avec le Département fédéral des chemins de fer au sujet de la détermination du compte de construction du Gothard, il aurait fallu amortir fr. 215,000. Pour nous conformer à cette disposition, nous avons fait annuler encore pour fr. 75,000 de nos propres obligations 4 % acquises naguères dans ce but. Nous ajoutons au rapport le tableau (page 10) représentant les amortissements à effectuer aux termes de la convention avec le Département des chemins de fer jusqu'à la date de 1920 et suivant le plan d'amortissement de l'emprunt 4 % de 100 millions.

Tableau des dépenses à amortir

conformément à l'art. 3 de la convention passée avec le Conseil fédéral relativement à la détermination du compte de construction de la Compagnie du Gothard.

Nombre des paye- ments fractionnels.	Allocation de recettes d'ex- ploitation.	Allocations d'intérêts.	Montant de l'amortissement annuel				Tauxs successifs des sommes amorties.	Sommes à amortir sui- vant le plan d'amortissem. de l'emprunt 4% de 100 millions.	
			chiffre exact.		chiffre arrondi.				
			Fr.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	Fr.
1884	1	120,000	—	—	120,000	—	120,000	120,000	120,000
1885	2	125,200	4,800	—	130,000	—	130,000	250,000	130,000
1886	3	120,000	10,000	—	130,000	—	130,000	380,000	130,000
1887	4	200,000	15,200	—	215,200	—	215,000	595,000	140,000
1888	5	200,000	23,808	—	223,808	—	224,000	819,000	140,000
1889	6	200,000	32,760	32	232,760	32	232,000	1,051,000	150,000
1890	7	200,000	42,070	73	242,070	73	242,000	1,293,000	150,000
1891	8	200,000	51,753	56	251,753	56	252,000	1,545,000	160,000
1892	9	200,000	61,823	70	261,823	70	262,000	1,807,000	160,000
1893	10	200,000	72,296	65	272,296	65	272,000	2,079,000	170,000
1894	11	200,000	83,188	52	283,188	52	283,000	2,362,000	180,000
1895	12	200,000	94,516	06	294,516	06	295,000	2,657,000	190,000
1896	13	200,000	106,296	70	306,296	70	306,000	2,963,000	190,000
1897	14	200,000	118,548	57	318,548	57	318,000	3,281,000	200,000
1898	15	200,000	131,290	51	331,290	51	332,000	3,613,000	210,000
1899	16	200,000	144,542	13	344,542	13	345,000	3,958,000	220,000
1900	17	200,000	158,323	82	358,323	82	358,000	4,316,000	230,000
1901	18	200,000	172,656	77	372,656	77	373,000	4,689,000	240,000
1902	19	200,000	187,563	04	387,563	04	387,000	5,076,000	250,000
1903	20	200,000	203,065	56	403,065	56	403,000	5,479,000	260,000
1904	21	200,000	219,188	19	419,188	19	419,000	5,898,000	270,000
1905	22	200,000	235,955	71	435,955	71	436,000	6,334,000	280,000
1906	23	200,000	253,393	94	453,393	94	454,000	6,788,000	290,000
1907	24	200,000	271,529	70	471,529	70	471,000	7,259,000	300,000
1908	25	200,000	290,390	89	490,390	89	491,000	7,750,000	320,000
1909	26	200,000	310,006	52	510,006	52	510,000	8,260,000	320,000
1910	27	200,000	330,406	78	530,406	78	530,000	8,790,000	330,000
1911	28	200,000	351,623	05	551,623	05	552,000	9,342,000	340,000
1912	29	200,000	373,687	98	573,687	98	573,000	9,915,000	350,000
1913	30	200,000	396,635	50	596,635	50	597,000	10,512,000	360,000
1914	31	200,000	420,500	92	620,500	92	621,000	11,133,000	380,000
1915	32	200,000	445,320	95	645,320	95	645,000	11,778,000	400,000
1916	33	200,000	471,133	79	671,133	79	671,000	12,449,000	420,000
1917	34	200,000	497,979	14	697,979	14	698,000	13,147,000	440,000
1918	35	200,000	525,898	30	725,898	30	726,000	13,873,000	460,000
1919	36	200,000	554,934	24	754,934	24	755,000	14,628,000	480,000
1920	37	200,000	585,131	61	785,131	61	785,000	15,413,000	500,000
			7,165,200	8,248,221	85	15,413,421	85	15,413,000	etc.

Jusqu'en 1894 le retrait des obligations 4% est limité au plan d'amortissement; à partir de 1894 la Compagnie aura le droit de tirer au sort et de rembourser annuellement un nombre d'obligations plus élevé que celui prévu au plan d'amortissement.

Le total du *capital-subvention*, du *capital-actions* et des *emprunts* 5 et 4% s'élevait fin 1887 à fr. 244,044,500. —

(en 1886 fr. 243,519,000), dont il a été dépensé jusqu'au 31 décembre 1887:

pour chemin de fer et installations fixes. fr. 207,210,270. 85
" matériel roulant " 10,102,905. 51
" mobilier et ustensiles " 1,209,579. 01

total pour le compte de construction fr. 218,522,755. 37

" pertes de cours sur les actions " 2,970,150. —

" " " " obligations après déduction des fr. 595,200. — amortis " 12,370,203. 21

" les travaux ci-après, inachevés à la clôture de l'exercice:

ateliers centraux fr. 676,444. 65

bâtiment d'administration " 713,525. 34

embranchements Lucerne-Immen-

see et Zug-Arth " 88,699. 35

seconde voie Erstfeld-Biasca " 23,284. 45

correction du Tessin " 1,829. 90

22 objets divers de moindre im-

portance " 225,846. 72 " 1,729,630. 41 " 235,592,738. 99

reste: capital disponible " " fr. 8,451,761. 01

auxquels il faut ajouter le fonds de construction formé du tiers des intérêts accumulés depuis 1882 " 1,141,364. 55

ce qui donne pour total des *capitaux de construction disponibles* " fr. 9,593,125. 56

dont " 1,795,017. 20

sont imputables aux biens-fonds, approvisionnements de matériaux et pièces de réserve.

La somme des "dépenses à amortir", soit pertes de cours, etc., s'est accrue de fr. 782,691. 15 par suite de la marche progressive de la conversion des obligations 5% et se montait à la fin de 1887 à fr. 12,965,403. 21
dont " 595,200. —

ont été amortis en 1884, 1885, 1886 et 1887; il reste donc encore à amortir fr. 12,370,203. 21

La portion des *capitaux disponibles* placés en *effets et valeurs* s'élevait fin décembre 1887 à fr. 10,072,045. — ; l'évaluation a été faite en partie à un taux très inférieur aux cours moyens de décembre. La taxation aux cours moyens de décembre donnerait une plus-value d'à peu près fr. 353,000. — en chiffre rond.

Etat des effets et valeurs au 31 Décembre 1887.

Valeur nominale	%	Désignation des titres.	Cours	Valeur au 31 décembre 1887 portée au bilan
			Fr.	Fr. C.
Fr. 425,000	4	Obligations du Gothard	100	425,000 —
„ 250,000	4	„ Central-Suisse de 1886	100	250,000 —
„ 267,000	4	„ Nord-Est Suisse de 1887	100	267,000 —
„ 40,000	4½	„ de la Società Navigazione e Ferrovie pel Lago di Lugano	96	38,400 —
„ 80,000	4	„ du Canton de Zug	100	80,000 —
„ 100,000	4	„ „ „ Berne 1885	100	100,000 —
„ 36,000	4	„ de la Ville de Lucerne	100	36,000 —
„ 50,000	3¾	„ „ Bourgeoisie de Zofingue	100	50,000 —
„ 250,000	4¾	„ „ Banque de Winterthur	100	250,000 —
„ 3,000	—	Actions du Funiculaire de Lugano	100	3,000 —
„ 250,000	4	Rente hongroise (or) 100,000 florins	75	187,500 —
„ 100,000	4	Obligations des chemins de fer portugais	420	84,000 —
„ 300,000	5	Titres d'emprunt de la Compagnie de Navigation du Lac Majeur	100	300,000 —
„ 1,857,000	5	Rente italienne	90	1,671,300 —
Lit. 200,000	5	Obligations des Biens ecclésiastiques d'Italie	90	180,000 —
„ 149,000	5	„ du Crédit foncier de la Caisse d'épargne de Milan	100	149,000 —
Fr. 50,000	4	„ de la Ville de Rome	94	47,000 —
„ 100,000	4	„ de la Société Générale Immobilière à Rome	90	90,000 —
„ 522,500	6	Bons-or des Chemins de fer Méridionaux italiens	515	538,175 —
„ 2,077,000	3	Obligations des „ „ „ „ „	280	1,163,120 —
„ 325,000	3	„ „ „ Chemins de fer italiens (nouvelles)	280	182,000 —
Lit. 94,500	3	„ „ „ „ „ sardes, série A	280	52,920 —
„ 200,000	3	„ „ „ „ „ „ nouv. de 1882	280	112,000 —
Doll. 16,000	5	Bonds de la Central R. R. & Bankg. C° of Georgia per 1937	5000	80,000 —
„ 10,000	5	Bonds du Chic° Rock Island & Pacific R° I° Mtge .	5300	53,000 —
„ 30,000	6	„ „ Detroit Bay City & Alpena „ I° Mtge .	5300	159,000 —
„ 46,000	7	„ „ St-Louis Vandalia & Terre-Haute R° I° Mtge	5600	257,600 —
„ 20,000	7	„ „ Louisville & Nashville R° cons. I° Mtge .	5800	116,000 —
A reporter				6,922,015 —

Valeur nominale.	%	Désignation des titres	Cours	Valeur au 31 décembre 1887 portée au bilan
		Report		Fr. 6,922,015 —
		<i>Fonds de renouvellement et fonds de réserve.</i>		
Fr. 95,000	4	Obligations du Central-Suisse 1880/83	100	95,000 —
„ 10,000	4	„ Nord-Est Suisse pr. 1892	100	10,000 —
„ 563,000	4	„ „ „ de 1885	100	563,000 —
„ 400,000	4	„ Jura-Berne-Lucerne	100	400,000 —
„ 50,000	3 ³ / ₄	„ de la Banque cantonale de Bâle-Camp.	100	50,000 —
„ 300,000	4	„ Banque de Lucerne	100	300,000 —
„ 100,000	4	„ Banque fédérale	100	100,000 —
„ 364,000	4	„ Ville de Lucerne	100	364,000 —
„ 350,000	4	„ Ville de Rome	94	329,000 —
Lit. 252,000	4	„ Ville de Milan	94	236,880 —
Fr. 99,000	4	„ du Crédit foncier de la Banque nationale d'Italie	93	92,070 —
Mk. 300,000	3 ¹ / ₂	Consolidés prussiens	100 et 124	372,000 —
„ 200,000	3 ¹ / ₂	Emprunt suédois	96 et 124	238,080 —
				3,150,030 —
				10,072,045 —

Le *compte des biens-fonds* a subi une diminution de fr. 16,185. 65 provenant de la vente d'une propriété qu'on avait acquise dans le temps pour y éléver des logements de service et qui dans l'intervalle a été reconnue comme étant superflue.

Le *compte des approvisionnements en matériaux et pièces de réserve* ne donne lieu à aucune observation spéciale.

Le *compte des „débiteurs divers“* contient les positions suivantes:

avances aux stations et aux différentes divisions	. . . . .	fr. 19,175. —
arriérés des bureaux expéditeurs	. . . . .	„ 576,086. 95
compte pour divers	. . . . .	„ 146,637. 08
créances auprès de certains services de transport	. . . . .	„ 488,173. 07
	total	fr. 1,230,072. 10

Parmi les rubriques du passif du bilan, dont la spécification paraît indiquée, nous citerons tout d'abord celle des „*titres et coupons échus*,“ au montant de fr. 1,994,712. 50 se subdivisant comme suit: fr. 1,770,212. 50 pour coupons,

„ 2,000. —	„ obligations 5 % I ^e série,
„ 83,000. —	„ „ „ 5 % III ^e série,
„ 139,500. —	„ „ „ 4 %

en second lieu la rubrique des „créanciers divers“, au total de fr. 567,021. 83
cette somme se répartit de la manière suivante:

fr. 35,544. 44 créances de banques,	
„ 531,434. 62 „ „ services de transport,	
„ 42. 77 solde de la garantie d'un entrepreneur.	

Le *fonds de renouvellement* qui s'élevait au 1^{er} janvier 1887 à fr. 2,677,344. 47
s'est accru, durant l'exercice,

du versement ordinaire de 1887	„ 698,573. 61
des intérêts de son capital	„ 104,830. —
	total
	fr. 3,480,748. 08

Il en a été prélevé par contre:

pour réfection de la superstructure	fr. 238,744. 15
„ renouvellement du matériel roulant	„ 37,105. 30
	ensemble fr. 275,849. 45
moins le produit de la vente de vieux matériel	„ 37,456. 25
	Situation au 31 décembre 1887 fr. 3,242,354. 88

Le *fonds de réserve* pour cas extraordinaire, qui se montait au 1^{er} janvier 1887 à

fr. 483,123. 20

s'est accru pendant l'exercice du versement ordinaire, soit 5% du produit net
après dotation du fonds de renouvellement „ 109,360. 10
et des intérêts de son capital „ 20,240. —

Situation au 31 décembre 1887 fr. 612,723. 30

Par l'apport d'un tiers des intérêts des capitaux disponibles, le *fonds de construction* qui com-
portait au 1^{er} janvier 1887 fr. 1,006,825. 13
s'est accru pendant l'exercice de „ 134,539. 42

Situation au 31 décembre 1887 fr. 1,141,364. 55

Par suite de l'augmentation du capital-actions, ces allocations sont désormais supprimées.

Les *fonds spéciaux* (fonds de renouvellement, fonds de réserve et fonds de construction), accumulés
depuis l'ouverture de la ligne au service direct, atteignaient fin 1887 la somme de fr. 4,996,442. 73

Quant au **compte de capital**, nous ajouterons quelques observations.

Ainsi qu'il est dit dans notre dernier rapport de gestion (page 41), le Département fédéral a réclamé, après la clôture des comptes de 1886, de nouvelles diminutions sur l'actif (compte de construction); celles-ci concernaient d'abord une dépense de fr. 22,071. 84 qui n'avait pas été reconnue comme coût de constructions nouvelles dans le sens de la loi fédérale.

Le solde du compte de capital de 1886 au montant de	fr. 11,548,105. 11
s'est accru dans le courant de l'année par versements de capitaux (en suite de la conversion des obligations 5 % en 4 %)	„ 7,597,000. —
par prélèvements sur le produit de l'exploitation	„ 355,858. 72
par produits de ventes et remboursements	„ 50,100. 26
	total fr. 19,551,064. 09

De cette somme on a dépensé:

pour amortissement et remboursement de capitaux	fr. 7,071,700. —
„ constructions	„ 367,997. 67
„ pertes de cours sur les obligations 4 %	„ 782,691. 15
„ dépréciation de fonds disponibles	„ 6,119. 30
	„ 8,228,508. 12
reste: solde au 31 décembre 1887	fr. 11,322,555. 97

dont il faut déduire encore:

montants dépensés pour des travaux qui n'étaient pas terminés à la fin de l'année comptable et dont par conséquent le compte de construction ne peut encore être débité	„ 1,729,630. 41
solde réel du compte de capital au 31 décembre 1887	„ 9,592,925. 56

somme égale à celle des capitaux de construction disponibles.

Quant aux produits de ventes et remboursements (recettes du compte de construction), nous ajouterons à titre d'éclaircissement que la somme de fr. 50,100. 26 se décompose comme suit:

indemnité pour cession de terrain au Funiculaire de Lugano	fr. 3,000. —
produit de la revente de terrains	„ 15,254. 03
produit de la vente d'objets d'installation du grand tunnel	„ 3,509. 65
amortissement de dépenses de construction pour 1886	„ 22,071. 84
amortissement de dépenses de construction pour 1887	„ 6,264. 74
	total comme ci-dessus fr. 50,100. 26

Les dépenses de construction réparties d'après le formulaire de compte, se présentent comme suit:

Direction technique	fr. 15,927. 42
expropriations	„ 10,597. 45
terrassements et ouvrages d'art	„ 72,086. 11
voie de fer	„ 14,984. 70
bâtiments	„ 128,318. 92
installations mécaniques	„ 45,359. 65
télégraphie de service	„ — —
bornage et clôtures	„ 4,325. 40
inventaire	„ 66,398. 02
secours	„ 10,000. —
	total fr. 367,997. 67

L'état des *cautionnements*, comparé à celui de 1886, était à la fin de l'année le suivant:

	1886				1887			
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
1. Cautionnements d'entrepreneurs et fournisseurs:								
a. en espèces	16,547	—			17,946	05		
b. en papiers-valeurs	440,364	10			744,246	80		
c. par cautions (y compris crédits de transport)	398,300	—	855,211	10	280,650	—	1,042,842	85
2. Cautionnements de fonctionnaires et employés:								
a. en espèces (retenues sur appointements)	67,206	36			58,512	—		
b. en papiers-valeurs	328,584	92			298,523	76		
c. par cautions	695,100	—			631,800	—		
d. association mutuelle de cautionnements	816,000	—	1,906,891	28	888,500	—	1,877,335	76
3. Dépôt effectué par 22 Administrateurs, conformément à l'art. 41 des statuts de la Compagnie du Gothard			220,000	—			220,000	—
4. Cautionnements de membres du Consortium pour la conversion du capital-obligations 5%			1,761,150	—			2,256,700	—
5. Cautionnem. de MM. les Frères Reitzes pour la prise des actions nouvelles			—	—			1,000,000	—
			4,743,252	38			6,396,878	61

Les cautionnements de service (chiffre 2, a) accumulés au moyen de retenues sur les appointements sont placés à intérêt à la Caisse d'épargne et de prêts du canton de Lucerne; chaque déposant a son livret spécial. Lorsque le montant des cautionnements est complété jusqu'à concurrence du chiffre réglementaire, ces derniers sont traités comme cautionnements réels (papiers-valeurs).

L'Association mutuelle de cautionnements des fonctionnaires et employés (chiffre 2, d) comptait au 31 décembre 1887 578 membres (493 en 1886) cautionnés pour une somme totale de fr. 888,500.—. Le dépôt formé par les primes et contributions d'entrée s'élevait fin 1887 à fr. 2901. 34 (le minimum est, à teneur de l'art 10 des statuts, du 2% de la somme totale des cautionnements, soit fr. 1777.—), dont fr. 2871. 74 sont placés à intérêt à la Caisse d'épargne et de prêts du canton de Lucerne. Le livret se trouve au dépôt des valeurs de la Compagnie et le solde en espèces de fr. 29. 60 dans la caisse du comptable de l'Association. Dans le courant de l'exercice, l'Association n'a été tenue à aucune prestation en matière d'indemnité.